



Sphere

ultrazvukový zvlhčovač

Uživatelský manuál

duux®

Děkujeme, že jste si vybrali Duux.

Jsm rádi, že jste se rozhodli přečíst si manuál ke svému novému ultrazvukovému zvlhčovači Duux! Mnoho uživatelů čtení manuálu zanedbává a snaží se vyřešit si vše po svém. Studie však ukazují, že lidé, kteří si manuál přečtou, se seznámí s produktem mnohem rychleji a efektivněji než ti, kteří se o to snaží metodou „pokus–omyl“.

Ve společnosti Duux věříme v důležitost komfortního a zdravého životního prostředí. Zlepšování Vaší pohody designem atraktivních, funkčních a efektivních produktů je vášní, která nás pohání každý den. S naší škálou inovativních produktů pro ošetření vzduchu si dáváme za cíl poskytnout Vám nejlepší možnou kvalitu vzduchu.

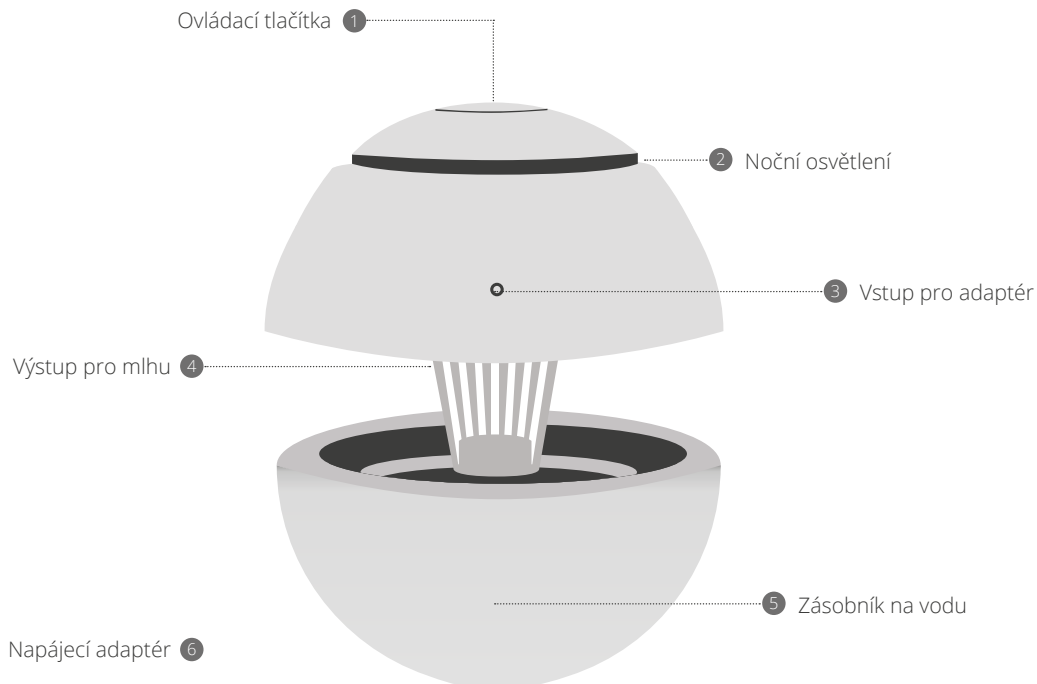
Díky ultrazvukovému zvlhčovači Sphere bude každá místnost stylová. Je perfektní pro osobní prostor s optimální vlhkostí. Ultrazvuková technologie vytváří chladivou mlhu během několika sekund. A ačkoliv je zvlhčovač kompaktní, je schopen běžet na jeden plný zásobník 8–10 hodin. Dodatečné noční osvětlení vytváří mystickou atmosféru a mimořádné pohodlí večer i v noci. Sphere pracuje velice tiše a především: využívá o 80 % méně energie než běžné zvlhčovače.

Přečtěte si tento manuál pozorně, abyste z nového zvlhčovače získali maximum.

Obsah

1 Přehled produktu	4
2 Instalace & použití	5
3 Funkce	6
4 Údržba	7
5 Technické specifikace	9
6 Často kladené otázky	10

1. Přehled produktu



2. Instalace a užití

⚠ Poznámka: Ujistěte se, že je zařízení umístěno na rovném a stabilním povrchu, aby se předešlo převrhnutí.

⚠ Poznámka: Vždy před odpojením adaptéru zařízení vypněte.

ⓘ Tip: Použijte destilovanou vodu, abyste předešli usazování vodního kamene.

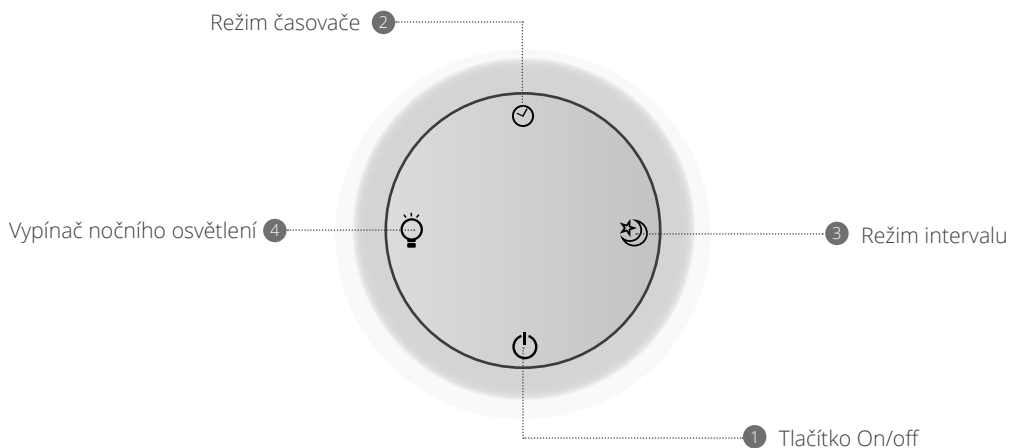
- 1 Odejměte vrchní kryt.
- 2 Naplňte zásobník vodou (nepřesáhněte značku MAX).
- 3 Nalijte do zásobníku na vodu pár kapek aromatického oleje (volitelné)
- 4 Zavřete vrchní kryt.
- 5 Připojte adaptér a stiskněte tlačítko Power.

⚠ Poznámka: Pokud je voda uvnitř zásobníku špinavá, zařízení prosím vypněte a vyměňte vodu za čerstvou.



3. Funkce

- ① On/off | zařízení zapne nebo vypne
- ② Režim časovače | Aktivuje při každém stisknutí
1, 2 nebo 4 hodiny časování
- ③ Interval | 30 sekundový interval mlhy
- ④ Noční osvětlení | Zapne nebo vypne noční osvětlení



4. Údržba

Čištění

Před čištěním odpojte adaptér.

- 1 Otřete do sucha všechny povrchy a odstraňte skvrny po tvrdé vodě.
- 2 Použijte dezinfekční ubrousky, abyste se bezpečně zbavili bakterií.
- 3 Naplňte zásobník vodou a 2 až třemi polévkovými lžícemi bílého octa. Nechejte působit zhruba 20–30 minut.
- 4 Základ důkladně opláchněte, abyste se zbavili všeho kromě vody.
- 5 Naplňte zásobník znovu vodou a je opět připravený k použití!

Doporučujeme vyprázdnit zvlhčovač každý den a do sucha utřít všechny povrchy. Zvažte použití destilované vody, abyste snížili riziko usazování vodního kamene.

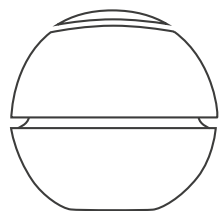
 **Poznámka:** Nemyjte zásobník horkou ani vařící vodou, ani ho nedávejte do myčky.

Náhradní díly

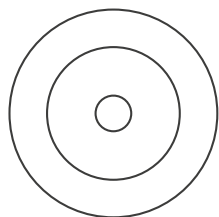
Náhradní díly a příslušenství jsou k dispozici v místě prodeje či u lokálního distributora.

Váš osobní
zvlhčovač
vzduchu.

5. Technické specifikace



200 mm



200 mm

200 mm



Váha:
1,0 kg



Spotřeba energie:
15 W



Kapacita zásobníku na vodu:
1 L



Oblast účinnosti:
15 m²



Výstup pro mlhu:
130 ml/h



Max. doba chodu:
8 h



Číslo modelu:
DUAH04

Vzhled a specifikace
zařízení se
mohou změnit
bez předchozího
upozornění.

6. Často kladené otázky

V této sekci naleznete nejčastěji kladené dotazy týkající se zařízení. Budeme ji pravidelně aktualizovat na stránce produktu našeho webu. Pokud zde není Váš dotaz uveden, podívejte se prosím na www.duux.com.

- **Jaká je doporučená úroveň vnitřní vlhkosti?**
 - Ideální vnitřní vlhkost je mezi 40 a 60 % relativní vlhkosti.
- **Jak dlouho trvá, než dosáhnete ideální vlhkosti v určité místnosti?**
 - Záleží na mnoha faktorech. Začneme tím, že „relativní vlhkost“ je množství vlhkosti ve vzduchu ve srovnání s tím, co vzduch může při této teplotě „udržet“.
 - Když vzduch nemůže veškerou vlhkost „udržet“, kondenzuje se jako rosa. RH (relativní vlhkost), které lze dosáhnout, závisí na teplotě v místnosti, využití a velikosti místnosti. Množství vlhkosti, které lze ve vzduchu (za hodinu) uvolnit, je 220 ml. 1 ml se rovná 1 gramu.
 - Například při 20 °C může mít kubický metr vzduchu maximálně 18 gramů vody.
 - V 25 °C, může mít 22 gramů vody. Pokud je teplota 25 °C a kubický metr vzduchu obsahuje

22 g vody, je relativní vlhkost 100 %. Pokud obsahuje 11 gramů vody, je relativní vlhkost 50 %. Takže pokud má místnost rozměry 4x2x2,5 metrů (20 kubických metrů) při teplotě 25 °C, vzduch může obsahovat maximálně 440 gramů vody.

V závislosti na aktuální vlhkosti v místnosti by mělo trvat jen několik hodin, než se dosáhne požadované relativní vlhkosti.

- **Jak mohu vnitřní vlhkost měřit?**
 - Přístroje, které měří relativní vlhkost, se nazývají vlhkoměry. Můžete si je koupit online nebo v místním obchodě s elektronikou.
- **Jak dlouho mám zvlhčovač nechat puštěný?**
 - Nepoužívejte nepřetržitě po dobu delší než 8 hodin, abyste zabránili příliš velkému zvlhčení. Pro stanovení vlhkosti v místnosti použijte vlhkoměr nebo hygrometr (ideální relativní vlhkost je mezi 40 a 60 %).

- **Kde mohu získat aroma olej pro použití v tomto zařízení?**
 - Duux nabízí velkou škálu aroma olejů, jako je levandule, eukalyptus a citronella. Můžete je zakoupit také online nebo v místním obchodě s produkty wellness. Aroma olejům však vždy věnujte pozornost – zda jsou vhodné pro použití ve zvlhčovačích, abyste zařízení nepoškodili.
- **Proč slyším bzučivý zvuk, když je zařízení v provozu?**
 - V horní části zvlhčovače se nachází malý ventilátor, který vyfukává mlhu. Zvuk „kapání“ je způsoben ultrazvukovou součástí.

Nedělejte si starosti, je to normální.
- **Zhoršuje teplota pokojovou vlhkost?**
 - Ano, zhoršuje. Pokud je teplota v místnosti vyšší, může zadržovat více vlhkosti. Ideální pokojová teplota je mezi 18 a 20 ° C.
- **Kde v místnosti bych měl/a umístit zvlhčovač vzduchu pro dosažení optimálních výsledků?**
 - Nedávejte zvlhčovač do rohu místnosti. Zásadním pravidlem pro optimální účinnost je udržovat metrovou vzdálenost od horní, přední a boční strany zařízení.
- **Nějaké jiné rady pro optimální účinnost?**
 - Když je zvlhčovač v provozu, mějte k dosažení optimálních výsledků všechna okna a dveře uzavřené.

Bezpečnostní pokyny

⚠ Varování: *Přečtěte si následující pokyny před používáním zařízení!*

- Toto zařízení smí být použito pouze v souladu s návodem k použití a následujícími pokyny.
- Před použitím zařízení prohlédněte, zda není poškozené a zda odpovídá popisu v návodu. V případě jakéhokoliv problému zařízení nepoužívejte a kontaktujte svého dodavatele nebo prodejce.
- Před použitím se seznamte se všemi funkcemi zařízení, jak je popisuje návod k použití.
- Složení a zapojení zařízení smí provádět pouze dospělá osoba. Zařízení obsahuje malé části, zabraňte kontaktu s dětmi při jeho skládání a zapojování.
- Zařízení skladujte a používejte v okolních teplotách 10–40 stupňů Celsia.
- Zařízení umístěte do stabilní vodorovné polohy a nikdy s ním nehýbejte, pokud je připojeno k elektrické síti.
- Zabraňte styku dětí s kabely zařízení.
- Ujistěte se, že nedojde k poškození kabelů zařízení, a dejte si pozor na zakopnutí a přepadnutí přes tyto kabely.
- Nezapojujte zařízení během bouřky.
- Nezakrývejte zařízení např. látkami, ručníkem nebo dekou, ani na zařízení nic nepokládejte.
- Zařízení nezapojujte k prodlužovacím kabelům s vlastním adaptérem.
- Neotvírejte a nerozebírejte zařízení, když je připojeno k elektrické síti. Nikdy nerozebírejte části zařízení jiným způsobem, než je uvedeno v návodu, rozebrání a opravu smí provést pouze autorizovaný servis.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti zdroje vody.
- Neumísťujte zařízení v blízkosti tepelných zdrojů.
- Nevystavujte zařízení přímým slunečním paprskům.
- Používejte pouze přiložené nabíječky a adaptéry. Při použití jiných nabíječek a adaptérů může dojít k poškození zařízení. Zkontrolujte, zda se napětí vyznačené na adaptéru shoduje s napětím vaší rozvodné sítě, než do ní adaptér zapojíte.
- Zabraňte styku napájecího zdroje, nabíječky nebo zástrčky kabelu s ostrými nebo kovovými předměty a tekutinami.
- Zabraňte kontaktu zařízení s tekutinou jiným způsobem, než je uvedeno v návodu, mohlo by dojít k poškození zařízení a k úrazu elektrickým proudem.

- USB konektor nebo zástrčku kabelu adaptéru zasuněte zcela do zásuvky. Nedostatečné zasunutí může způsobit zkrat.
- Vždy odpojte zařízení ze sítě, pokud ho nepoužíváte.

Navrženo v Nizozemí společností Duux International BV. Vyrobeno v Číně.
Duux International BV, P.O. Box 145, 5400 AC Uden Netherlands, www.duux.com

© 2016 Duux. Všechna práva vyhrazena.
DUUX® je obchodní značka Duux International BV, která je registrovaná v EU a jiných zemích.
Uvedená značka patří výhradně následujícím majitelům.

Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

duux®



Sphere

ultrazvukový zvlhčovač

Uživatelský manuál

duux®

Ďakujeme, že ste si vybrali Duux.

Tešíme sa, že ste sa rozhodli prečítať si príručku pre váš nový ultrazvukový zvlhčovač Sphere! Mnohí používatelia zanedbávajú čítanie príručky a snažia sa všetko vyriešiť sami. Štúdie však ukazujú, že ľudia, ktorí čítajú príručku, sa zoznámia s výrobkom oveľa rýchlejšie a efektívnejšie než tí, ktorí skúšajú metódu „pokus–omyl“.

V spoločnosti Duux veríme v dôležitosť pohodlného a zdravého životného prostredia. Zlepšenie vašej pohody tým, že navrhujeme atraktívne, funkčné a efektívne produkty, je vášeň, ktorá nás každodenne usmerňuje. S naší škálou inovatívnych produktů pro ošetření vzduchu si dávame za cieľ poskytnout Vám najlepšiu možnou kvalitu vzduchu.

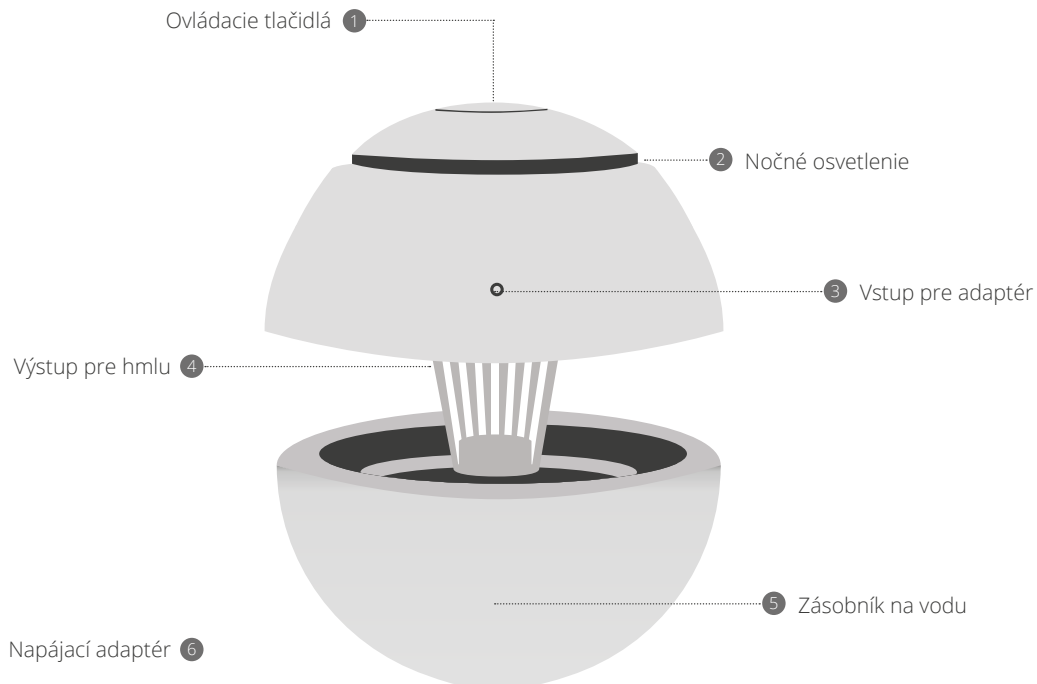
Vďaka ultrazvukovému zvlhčovaču Sphere budú všetky izby štýlové. Je ideálny pre osobný priestor s optimálnou vlhkosťou. Ultrazvuková technológia vytvára chladnú hmlu v priebehu niekoľkých sekúnd. A hoci je zvlhčovač kompaktný, je schopný pracovať na jeden plný zásobník 8-10 hodín. Dodatočné nočné osvetlenie vytvára mystickú atmosféru a mimoriadny komfort vo večerných a nočných hodinách. Sphere pracuje veľmi ticho a predovšetkým využíva o 80% menej energie než bežné zvlhčovače.

Prečítajte si pozorne túto príručku, aby ste získali čo najviac z vášho nového zvlhčovača.

Obsah

1 Prehľad produktu	16
2 Inštalácia & použitie	17
3 Funkcie	18
4 Údržba	19
5 Technické špecifikácie	21
6 Často pokladané otázky	22

1. Prehľad produktu



2. Inštalácia a použitie

⚠ Poznámka: Uistite sa, že zariadenie je umiestnené na rovnom a stabilnom povrchu, aby sa zabránilo prevráteniu.

⚠ Poznámka: Vždy pred odpojením adaptéru zariadenie vypnite.

ⓘ Tip: Použite destilovanú vodu, aby ste zabránili usadzovaniu vodného kameňa

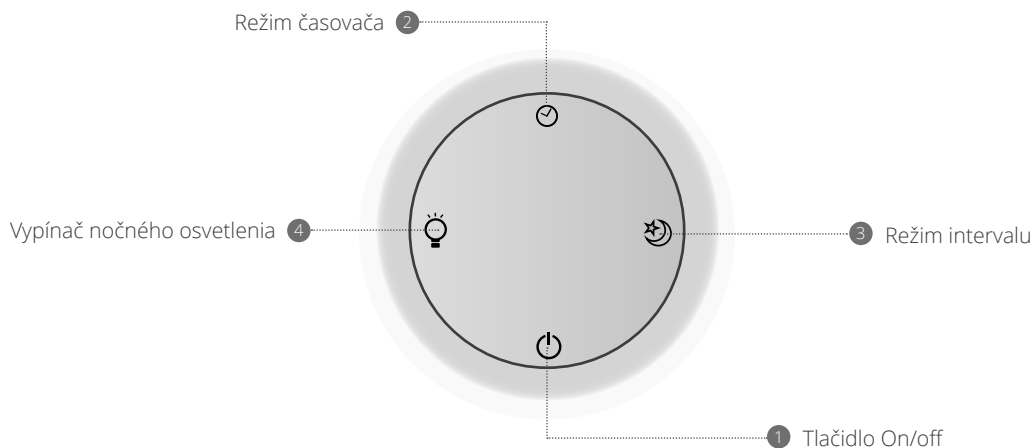
- 1 Odstráňte horný kryt.
- 2 Naplňte zásobník vodou (neprekračujte značku MAX).
- 3 Do nádrže na vodu nalejte niekoľko kvapiek aromatického oleja (voliteľné)
- 4 Zatvorte horný kryt.
- 5 Pripojte adaptér a stlačte tlačidlo napájania.

⚠ Poznámka: Ak je voda vo vnútri nádrže znečistená, vypnite prístroj a vymeňte vodu za čerstvú.



3. Funkcie

- ① On / Off | zapnite alebo vypnite zariadenie
- ② Režim časovača | Aktivuje sa vždy 1, 2 alebo 4 hodiny načasovania
- ③ Interval 30 sekundový interval hmly
- ④ Nočné osvetlenie Zapnutie alebo vypnutie nočného svetla



4. Údržba

Čistenie

Pred čistením odpojte adaptér.

- 1 Utrite do sucha všetky plochy a odstráňte škvryny po tvrdej vode.
- 2 Používajte dezinfekčné utierky na bezpečné odstránenie baktérií.
- 3 Naplňte zásobník vodou spolu s dvomi až tromi polievkovými lyžicami bieleho octu. Nechajte pôsobiť cca 20-30 minút.
- 4 Základ dôkladne opláchnite, aby ste sa zbavili všetkého okrem vody.
- 5 Znova naplňte zásobník vodou a je opäť pripravený na opätovné použitie!

Odporúčame vyprázdňovať zvlhčovač každý deň a do sucha utrieť všetky povrchy. Zvážte použitie destilovanej vody na zníženie rizika usadzovania vodného kameňa.

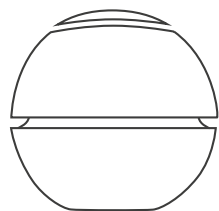
 **Poznámka:** Neumývajte zásobník teplou ani vriacou vodou, ani ho nedávajte do umývačky.

Náhradné diely

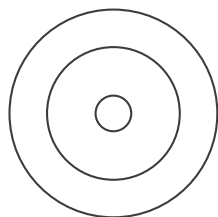
Náhradné diely a príslušenstvo sú k dispozícii na mieste predaja alebo u miestneho distribútora.

Váš osobný
zvlhčovač
vzduchu.

5. Technické špecifikácie



200 mm



200 mm

200 mm



Váha:
1,0 kg



Spotreba energie:
15 W



Kapacita zásobníka na vodu:
1 L



Oblasť účinnosti:
15 m²



Výstup pre hmlu:
130 ml/h



Max. doba chodu:
8 h



Číslo modelu:
DUAH04

Vzhľad a špecifikácie zariadenia sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

6. Často pokladané otázky

Táto časť obsahuje najčastejšie otázky týkajúce sa zariadenia. Pravidelne ho aktualizujeme na stránke produktov našej stránky. Ak vaša otázka nie je uvedená, navštívte stránku www.duux.com.

- **Aká je odporúčaná úroveň vnútornej vlhkosti?**
 - Ideálna vnútorná vlhkosť je medzi 40 a 60% relatívnej vlhkosti.
- **Ako dlho trvá dosiahnutie ideálnej vlhkosti v konkrétnej miestnosti?**
 - Závisí to od mnohých faktorov. Začnime tým, že „relatívna vlhkosť“ je množstvo vlhkosti vo vzduchu v porovnaní s tým, čo vzduch môže „udržať“ pri tejto teplote. Keď vzduch nemôže „udržať“ všetku vlhkosť, kondenzuje ako rosa. RH (relatívna vlhkosť), ktorú možno dosiahnuť, závisí od teploty miestnosti, využitia a veľkosti miestnosti. Množstvo vlhkosti, ktoré sa môže uvoľniť vo vzduchu (za hodinu), je 220 ml. 1 ml sa rovná 1 gramu. Napríklad pri 20 ° C môže mať kubický meter vzduchu maximálne 18 gramov vody. Pri 25 ° C môže mať 22 gramov vody. Ak je teplota 25 ° C a kubický meter vzduchu obsahuje 22 g vody, relatívna vlhkosť je 100%.

Ak obsahuje 11 gramov vody, relatívna vlhkosť je 50%. Takže ak je miestnosť meraná 4x2x2,5 metra (20 kubických metrov) pri 25 ° C, vzduch môže obsahovať až 440 gramov vody. V závislosti od skutočnej vlhkosti v miestnosti by malo trvať len niekoľko hodín, kým sa nedosiahne požadovaná relatívna vlhkosť.

- **Ako môžem merať vnútornú vlhkosť?**
 - Zariadenia na meranie relatívnej vlhkosti sa nazývajú vlhkomery. Môžete si ich kúpiť online alebo v miestnom obchode s elektronikou.
- **Ako dlho mám zvlhčovač nechať ísť?**
 - Nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 8 hodín, aby ste zabránili prílišnému zvlhčeniu. Na určenie vlhkosti v miestnosti použite vlhkomer alebo hygroskop (ideálna relatívna vlhkosť je medzi 40% a 60%).
- **Kde by som mal umiestniť zvlhčovač do miestnosti na dosiahnutie optimálnych výsledkov?**
 - Neumiestňujte zvlhčovač do rohu miestnosti. Základným pravidlom pre optimálnu efektivitu je udržanie vzdialenosti medzi metrom a hornou, prednou a bočnou stranou zariadenia.

Akékoľvek ďalšie tipy pre optimálnu účinnosť?

Keď je zvlhčovač v prevádzke, udržiajte všetky okná a dvere zatvorené, aby ste dosiahli optimálne výsledky.

– **Kde môžem získať vôňu oleja na použitie s týmto zariadením?**

- Duux ponúka široký sortiment aromatických olejov, ako sú levanduľa, eukalyptus a citronella. Môžete si ich tiež zakúpiť online alebo v miestnom wellness centre. Avšak vždy venujte pozornosť vôňu olejov - či sú vhodné na použitie vo zvlhčovačoch, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia.

– **Prečo počúvam bzučanie zvuku, keď je zariadenie v prevádzke?**

- V hornej časti zvlhčovača je malý ventilátor, ktorý fúka hmlu. Zvuk "kvapkania" je spôsobený ultrazvukovým komponentom. Nebojte sa, je to normálne.

– **Zhoršuje sa teplota v miestnosti?**

- Áno, zhoršuje sa to. Ak je izbová teplota vyššia, môže mať väčšiu vlhkosť. Ideálna izbová teplota je medzi 18 a 20 ° C.

Bezpečnostné pokyny

ⓘ **Varovanie:** *Prečítajte si nasledujúce pokyny pred používaním zariadenia!*

- Toto zariadenie sa môže používať len v súlade s návodom na použitie a nasledujúcimi pokynmi.
- Pred použitím zariadenia prezrite, či nie je poškodené a či zodpovedá popisu v návode. V prípade akéhokoľvek problému zariadenie nepoužívajte a kontaktujte svojho dodávateľa alebo predajcu.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia, ako ich popisuje návod na použitie.
- Zloženie a zapojenie zariadenia môže vykonávať len dospelá osoba. Zariadenie obsahuje malé časti, zabráňte kontaktu s deťmi pri jeho skladaní a zapájaní.
- Zariadenie skladujte a používajte v okolitých teplotách 10–40 stupňov Celzia.
- Zariadenie umiestnite do stabilnej vodorovnej polohy a nikdy s ním nehýbte, ak je pripojené k elektrickej sieti.
- Zabráňte styku detí s káblami zariadení.
- Uistite sa, že nedôjde k poškodeniu káblov zariadení, a dajte si pozor na zakopnutia a pádu cez tieto káble.
- Nezapojujte zariadenie počas búrky.
- Nezakrývajte zariadenie napr. látkami, uterákom alebo dekou, ani na zariadenie nič nekladte.
- Zariadenie nepripájajte k predlžovacím káblom s vlastným adaptérom.
- Neotvárajte a nerozoberajte zariadenie, keď je pripojené k elektrickej sieti. Nikdy nerozoberajte časti zariadenia iným spôsobom, než je uvedené v návode, rozobratie a opravu smie vykonať iba autorizovaný servis.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti zdroja vody.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti tepelných zdrojov.
- Nevystavujte zariadenie priamym slnečným paprskom.
- Používajte len priložené nabíjačky a adaptéry. Pri použití iných nabíjačiek a adaptérov môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Skontrolujte, či sa napätie vyznačené na adaptéri zhoduje s napätím vašej rozvodnej siete, než do nej adaptér zapojíte.
- Zabráňte styku napájacieho zdroja, nabíjačky alebo zástrčky kábla s ostrými alebo kovovými predmetmi a tekutinami.
- Zabráňte kontaktu zariadenia s tekutinou iným spôsobom, než je uvedené v návode, mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia a k úrazu elektrickým prúdom.

- USB konektor alebo zástrčku kábla adaptéra zasunúť úplne do zásuvky. Nedostatočné zasunutie môže spôsobiť skrat.
- Vždy odpojte zariadenie zo siete, ak ho nepoužívate.

Navrhnutý v Holandsku spoločnosťou Duux International BV. Vyrobené v P.R.C.
Duux International BV, P.O. Kolónka 145, 5400 AC Uden Holandsko, www.duux.com
© 2016 Duux. Všetky práva vyhradené.

DUUX® je ochranná známka spoločnosti Duux International BV,
ktorá je registrovaná v EÚ a ďalších krajinách.
Vymenovaná značka patrí výlučne nasledujúcim majiteľom.

Špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

duux®